

Rapport d'activités 2019

Musée Chappuis-Fähndrich

Objets de la vie quotidienne au temps passé dans le Jura





Musée Chappuis-Fähndrich
La Fin 18
Case postale 51
CH - 2802 Develier

www.lemusee.ch
+41 79 462 66 33



SOMMAIRE

PRÉSIDENT DE LA FONDATION	4
HOMMAGE À MARC CHAPPUIS	6
VISITES GUIDÉES 2019	10
FINANCES DE LA FONDATION	14
FINANCES DE LA SOCIÉTÉ DES COMPAGNONS	17
LE MOT DU PRÉSIDENT DES COMPAGNONS	19
ANIMATIONS 2019	20
ORGANISATION DE LA FONDATION	21
PARTENAIRES ET DONATEURS	22

PRÉSIDENT DE LA FONDATION

En 2019, pour la seconde année consécutive, le Musée Chappuis-Fähndrich a connu un bien triste début d'activité. Le fondateur Marc Chappuis nous a quittés au début du printemps. Ternie par ce départ subit, la bonne marche du musée s'en est trouvée quelque peu affectée. Mais grâce notamment à l'immense soutien dont nous avons pu bénéficier de la part de tous les acteurs de notre institution, l'accueil du public et les diverses activités et animations prévues ont pu se dérouler normalement. Il faut également souligner le soutien manifesté par nos autorités cantonales et communales dans ces moments difficiles. Marc Chappuis était l'âme du musée et ne pourra pas être remplacé. Sa disparition nous prive momentanément de conservateur. Nous avons entrepris une démarche auprès de l'office de la culture pour tenter de trouver une aide afin de pouvoir poursuivre les travaux d'inventaire et de tri.

2019 a été une bonne année au niveau de la fréquentation et de multiples activités organisées par les Compagnons ont été offertes au public. L'accueil des visiteurs s'améliore encore et nous avons terminé l'installation des mesures de protection et de détection incendie. L'aide à la visite ainsi que l'identification de certains objets exposés sur une application smartphone sont en voie d'achèvement.

Les bâtiments qui abritent le musée sont passés en main des petits-enfants de Marc et Alice Chappuis. Nadège et Fabien seront les nouveaux propriétaires dès le début de l'année 2020. Cela correspond aux vœux émis par les fondateurs qui tenaient à ce que le patrimoine familial reste dans la famille. Les activités du musée pourront continuer comme auparavant dans les locaux habituels.

Le dépôt de Mervelier dont dispose le musée, mis à disposition par BKW depuis 2013 devra être rendu à la fin de l'année 2020. Pour entreposer les réserves nous sommes en quête d'autres espaces. Les projets d'exposition temporaires n'ont pas pu être mis sur pied en 2019 par manque de temps et sont reportés à l'année prochaine.

J'adresse mes plus vifs remerciements à chaque membre du Conseil de fondation pour son engagement, aux Compagnons pour leur soutien et leur aide si précieuse, aux guides qui accueillent et prennent grand soin de nos visiteurs ainsi qu'à toutes les personnes qui maintiennent les lieux dans un état impeccable. Je remercie le canton du Jura et la commune de Delvelier pour leur soutien et pour leur partenariat ainsi que les entreprises pour leurs différents gestes.

MICHEL EGGENSCHWILER
Président du Conseil de fondation



HOMMAGE À MARC CHAPPUIS

Deux jours avant que n'arrive le début du printemps 2019 – que tu attendais comme tous les autres avec une grande impatience, que tu appelais chaque année une nouvelle naissance – tu t'es éclipsé discrètement, nous laissant sans voix. À peine neuf mois après la disparition tragique de ton fils Jean, tu n'as sans doute plus trouvé les forces pour surmonter cette terrible épreuve.

Assis sur le banc de ta cuisine, sous les yeux de ta chère Lilice, après avoir pris ton petit-déjeuner et préparé une nouvelle journée, te voilà parti pour ton paradis des artistes qui existe sans doute. Dans cette cuisine où tu es né il y a bien des années et qui représentait pour nous tous le plus chaleureux des lieux de retrouvailles. C'est là très souvent que prenaient forme les projets de l'année à venir, que s'éternisaient d'innombrables discussions de famille. C'est là également que le visiteur, l'antiquaire du coin ou d'ailleurs, t'apportait un objet insolite que tu finissais toujours par identifier. C'est là aussi que tu as pu transmettre à ta famille et à tes amis la passion qui t'habitait.

Qu'il nous plaisait de t'entendre décrire l'objet! Une simple pince à linge en bois, un petit fer à repasser décrits par tes mots ou animés par tes gestes

réveillaient les souvenirs et révélaient à notre imagination les conditions de vie souvent précaires de la ménagère qui en faisait usage. Ton récit de la Tô près de la cheminée qui, de sa minuscule lueur, dessinait jadis dans les sombres demeures des ombres inquiétantes faisait s'ouvrir la bouche des enfants. Tu savais rappeler que l'outil offert à la vue des visiteurs traduit également le dur labeur des artisans paysans ou mineurs qui l'utilisaient. Marc, tu aurais voulu tout garder, tout sauver et ce fut toujours douloureux pour toi de jeter par manque de place. Tu ne t'es pas contenté de préserver un objet de chaque sorte. Tu voulais conserver la mémoire de chaque artisan, la trace des doigts, des mains de chaque paysan horloger de chaque paysan fabriquant son armoire avec le peu de moyens à disposition.

Le musée perd une partie de son âme, son meneur, sa mémoire vivante et un défenseur sans égal des anciennes traditions, des conditions de vie qui transparaissent dans toutes les expositions que tu as su, avec ton épouse Alice, si habilement constituer. Avec toi disparaissent également d'innombrables connaissances que tu n'étais jamais avare de partager avec ton entourage

et surtout ta famille. Rome ne s'est pas construite en un jour, le musée non plus. Marc, tu as su avec intelligence et persévérance constituer et préserver ce riche témoin du passé. Ton enfance et ta jeunesse furent sans doute marquées par l'entre-deux-guerres et ont assurément contribué à forger ton caractère si particulier d'homme attaché aux valeurs de la terre que tu voulais voir survivre. Modernité et facilité sonnèrent souvent le glas d'un passé qu'on voulait voir disparaître. Faisant fi des doutes et du scepticisme et nageant souvent à contre-courant, tu as sans doute entrepris d'écrire une bien belle page d'histoire.

Ta soif de connaissance et de découverte, de si nombreuses heures à te plonger dans tes livres d'histoire, le soin particulier que tu mettais à réparer la dernière acquisition dans ton atelier ont fait de toi un personnage rarement pris au dépourvu pour identifier l'objet qu'on t'apportait. Homme plein de bon sens, tu savais aussi lâcher tes outils pour passer un bon moment sur le banc de la cuisine familiale. C'est certainement à cet endroit que la magie opéra et que ta passion devint contagieuse. Et ce ne fut pas gagné d'avance avec l'avènement des écrans et des jeux vidéo de toute sorte, si captivants pour l'esprit. L'aventure du musée fut éga-

lement émaillée d'épisodes rocambolesques. Que d'aventures et d'expéditions diurnes et nocturnes pour ton Alice, tes enfants, tes amis, pour remplir la voiture et mettre en sécurité les choses dignes d'intérêt. Que de projets non réalisés par manque de place ou de moyens.

Tu as été également un fervent défenseur de ton pays, de ce canton du Jura que tu as contribué à fonder. Fier également de ton beau village que tu connaissais dans les moindres recoins. Toutes les grandes familles de Develier occupent une place dans les archives que tu as soigneusement constituées et demeureront des souvenirs plus que précieux.

Marco, nous ne te remplacerons pas mais le musée que vous avez fondé, toi et ta petite Lilice, est le plus riche héritage pour nous tous, pour ton pays, pour ta famille, pour tes amis. Il restera le témoin vivant de ton vibrant message reflétant les valeurs que tu as su nous transmettre. Arpenter le musée demeure encore et toujours pour nous une inspiration et l'impression que ce lieu reste imprégné de ta présence, de ton âme, de ta voix, de ton amitié. Quel autre endroit pour y entendre encore longtemps résonner tes pas et pour avoir l'impression de t'y trouver encore ?

Merci Marco.





VISITES GUIDÉES 2019

Chaque nouvelle saison constitue en quelque sorte un nouveau défi pour le musée qui souhaite accueillir davantage de visiteurs que l'année précédente. Force est de constater que l'année 2019 fut un bon cru du point de vue du nombre des visiteurs. En effet, les chiffres laissent apparaître une augmentation de 75 % du nombre de visiteurs pour 65 % de visites guidées en plus. Cette tendance est encore plus marquée pour les dimanches d'ouverture avec une augmentation de près de 100 % de visiteurs. Plusieurs écoles ont visité le musée cette année. Nous avons recensé 205 enfants contre seulement 12 l'année passée. Il y a lieu de relever que les collections présentées captivent l'attention, surprennent et émerveillent les visiteurs qui, pour les plus âgés, partagent plein d'anecdotes en découvrant des objets qui ont marqué leur jeunesse. L'accompagnement des groupes de visiteurs, assuré par les guides œuvrant tous bénévolement, exige une présence et une disponibilité permanentes. C'est grâce à l'engagement de chacune et chacun d'eux que les visites se sont déroulées en bonne harmonie et toujours dans un esprit de convivialité.

Le groupe des guides est formé des personnes désignées ci-après: Frédéric Béguelin, Guy Demont, Chantal Egenschwiler, Michèle Fähndrich, Robert Fleury, Heinrich Frei, Jean-Paul Miserez, Réjane Montavon, Werner Muller, Myriam Noirjean, Baptiste Prétot, Edgar Schaffner, Gérard Seuret, Laurent Theurillat, Marianne Theurillat, Julien Tschopp, Rudi Tschopp.

Il faut relever que grâce aux compétences linguistiques de Heinrich Frei, Jean-Paul Miserez, Rudi Tschopp et Werner Muller nous avons la possibilité d'offrir des visites guidées en allemand. L'engagement des guides se fait en étroite collaboration avec Marie Frund, la responsable des réservations. Il faut aussi saluer l'importante contribution des Compagnons bénévoles qui ont permis l'organisation et la surveillance du musée lors des ouvertures dominicales et des journées particulières d'inauguration d'exposition, d'ouverture ou de clôture.

ROBERT FLEURY ET EDGAR SCHAFFNER

VISITES

MOIS	1 ^{ER} DIMANCHE DU MOIS		VISITES GUIDÉES			TOTAL		
	NBRE DE VISITEURS	NBRE DE GUIDES	NBRE DE VISITES	NBRE DE VISITEURS	NBRE DE GUIDES	NBRE DE VISITEURS	DONT ENFANTS	NBRE DE GUIDES
AVRIL	29	10	6	59	14	88	1	24
MAI	65	10	12	132	17	197	5	27
JUIN	41	10	10	163	17	204	122	27
JUILLET	43	10	7	90	12	133	61	22
AOÛT	72	10	9	99	12	171	9	22
SEPTEMBRE	24	10	11	251	23	275	1	33
OCTOBRE	45	10	6	63	8	108	6	18
NOVEMBRE	0	0	3	53	6	53	0	6
TOTAUX 2019	319	70	64	910	109	1229	205	179
TOTAUX 2018	147	24	38	553	66	700	12	90
TOTAUX 2017	512	28	57	850	93	1362	125	121
TOTAUX 2016	427	12	60	926	105	1353	46	117
TOTAUX 2015	266	8	69	854	119	1120	97	127
TOTAUX 2014	372	54	68	919	101	1291		155
TOTAUX 2013						1413		
TOTAUX 2012						1007		









FINANCES DE LA FONDATION

RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2019

Le total des charges d'exploitation et hors exploitation pour l'exercice 2019 se monte à CHF 121 709.95, alors que les recettes atteignent un montant de CHF 125 018.10. Le musée réalise ainsi un bénéfice de CHF 3308.15, alors qu'un déficit de CHF 16 050 avait été budgété!

Cette différence d'environ CHF 19 000 s'explique de la façon suivante :

- Au printemps dernier, le Musée Chappuis-Fähndrich a été durement touché par le décès de Marc Chappuis-Fähndrich, membre fondateur et conservateur du musée. Les charges liées au poste de conservateur, acquisitions

de nouveaux objets, restauration des objets, budgétées pour un montant total d'environ CHF 15 000.- ont été réduites à quelques centaines de francs pour l'exercice 2019.

- Les Compagnons ont pris à leur charge des frais de publicité pour un montant de CHF 2300.
- Les entrées et dons ont été en forte augmentation par rapport à l'exercice 2018, permettant au musée de récolter CHF 2600 de plus de ce qui était budgété.

Le compte de résultat inclut la valorisation du bénévolat et d'autres prestations en nature.

COMPTE DE RÉSULTAT EN CHF DU MUSÉE CHAPPUIS-FÄHNDRICH

<i>Description</i>	<i>Total</i>
Produit commercial	9'411.10
Gestes commerciaux	500.00
Subventions (cantonale, communale)	38'000.00
Contributions visite virtuelle	4'000.00
Bénévolat	48'607.00
Mise à disposition gratuite des locaux	24'500.00
Total des produits d'exploitation	125'018.10
Charges directes d'achats	- 287.00
Charges de personnel	- 55'837.55
Charges de locaux	- 51'732.15
Assurances	- 2'031.20
Charges d'énergie	-1'776.60
Charges d'administration et d'informatique	- 6'277.75
Charges de publicité	- 48.95
Autres charges d'exploitation	- 2'163.15
Total des charges d'exploitation	-120'154.35
Résultat d'exploitation brut	4'863.75
Total des amortissements et corrections de valeurs	- 458.60
Résultat d'exploitation	4'405.15
Charge hors exploitation	1'097.00
Bénéfice de l'exercice 2019	3'308.15



BILAN EN CHF DE LA FONDATION DU MUSÉE CHAPPUIS-FÄHNDRICH

<i>Description</i>	<i>Total</i>
ACTIF	
Trésorerie	39'164.80
Actifs de régulation	293.00
Total de l'actif circulant	39'457.60
Immobilisations corporelles	1'000'000.00
Total de l'actif immobilisé	1'000'000.00
TOTAL DE L'ACTIF	1'039'457.60
PASSIF	
Passifs de régulation	4'991.70
Total des capitaux étrangers à court terme	4'991.70
Provisions	9'900.00
Total des capitaux étrangers à long terme	9'900.00
Total des capitaux étrangers	14'891.70
Capital de dotation	1'040'639.20
Résultat de l'exercice	-1181.65
Total des capitaux propres	1'039'457.60
TOTAL DU PASSIF	1'039'457.60

MICHEL CHAPPUIS
Caissier

FINANCES DE LA SOCIÉTÉ DES COMPAGNONS**RÉSULTAT DE L'EXERCICE 2019**

Le total des charges d'exploitation se monte à CHF 9211.85. Les produits d'exploitation atteignent un montant de CHF 6167.20. L'exercice 2019 boucle avec un déficit CHF 3'044.65.

COMPTE DE RÉSULTAT EN CHF DE LA SOCIÉTÉ DES COMPAGNONS DU MUSÉE CHAPPUIS-FÄHNDRICH

<i>Description</i>	<i>Total</i>
Cotisations, dons, sponsoring, divers	2'790.50
Prestations en nature Compagnons	2'000.00
Recettes expo, cantine	1'376.70
Total des produits d'exploitation	6'167.20
Publicité, médias	- 2'387.35
Animateurs des dimanches	- 347.10
Contribution film visite virtuelle	- 3'323.30
Bénévolat prestations délivrées	- 2'000.00
Frais divers	- 1'154.10
Total des charges d'exploitation	- 9'211.85
Résultat de l'exercice 2019	- 3'044.65

BILAN EN CHF DE LA SOCIÉTÉ DES COMPAGNONS DU MUSÉE CHAPPUIS-FÄHNDRICH

<i>Description</i>	<i>Total</i>
ACTIF	
Trésorerie	11'421.55
Actifs de régulation	0
Total de l'actif circulant	11'421.55
PASSIF	
Passifs de régulation	0
Capital	8'376.90
Perte de l'exercice 2019	3'044.65
Total du passif	11'421.55

GEORGES FROIDEVAUX
Caissier

LE MOT DU PRÉSIDENT DES COMPAGNONS

2019, une année de transition, d'interrogations et de renouvellement.

Parler de 2019 ne peut se faire sans évoquer le décès le 18 mars de Marc Chappuis, fondateur avec son épouse Alice du musée. Un départ qui nous a tous profondément touchés et désemparés. J'aimerais remercier ici toute sa famille et le Conseil de fondation d'avoir eu la volonté et la force d'assurer pratiquement sans rupture la continuation du musée et des projets en cours.

En cette année 2019 est intervenu un changement de propriétaire qui, bien que restant au sein de la famille Chappuis, aura assurément des conséquences sur la répartition, l'utilisation et la gestion des espaces dévolus au musée dès 2020.

De plus la problématique des dépôts est devenue un des soucis majeurs qui n'a pas trouvé de solution satisfaisante à ce jour: avec l'obligation de libération et d'évacuation des containers et du local BKW de Mervelier, la recherche en propriété ou location de nouveaux espaces de remplacement et supplémentaires est passée au stade de l'urgence.

En fin d'année, une partie d'entre nous ont participé au tri et à l'évacuation partielle

des objets stockés dans les soupentes du département du bois ainsi qu'au tri et à l'emballage des livres et documents dans le secteur bureau et bibliothèque. Le déplacement de tous ces objets a pu s'effectuer dans un nouveau lieu de stockage provisoire loué dans une maison située à quelques dizaines de mètres du musée. De plus, des travaux de rangement et de réaménagement dans le secteur «expos temporaires» (actuellement «papa pique et maman coud») ainsi que dans l'espace d'accueil ont été exécutés pour l'ouverture de 2020 avec les «Mamies», notre trio responsable des agencements d'expositions.

Le projet de création d'un poste de «conservateur», porté par Baptiste Prétot et Nathalie Fleury, a été transmis au canton mais nous n'avons pas encore de retour et de décision de la part de ce dernier. Il devrait être traité début 2020 par les autorités.

Le bilan 2019 est positif malgré ces bouleversements qui se sont engagés ou passés dans l'année:

- Pour les animations et visites guidées, 2019 représente même un résultat réjouissant par rapport à l'année dernière avec une augmentation des entrées (6850) et des dons (CHF 2525).

- Les projets menés par J.-C. Crevoisier de visite virtuelle, application pour portables et film sur les espaces non accessibles aux personnes handicapées, ainsi que texte de présentation de l'ensemble des départements de Robert Fleury sont terminés et seront opérationnels dès l'année 2020.
- Une visite de 130 participants (une première!) bien maîtrisée, malgré l'appréhension que pouvait susciter un tel groupe...
- Quatre agrandissements de la collection de cartes postales du musée sont exposés avec mention de la source dans une pièce de la nouvelle Banque Raiffeisen de Delémont (don de 500 frs).
- 2019 a également été l'année de passage de témoin à la présidence de la Société des Compagnons et je remercie encore Jean-Claude Crevoisier pour son dynamisme et son engagement pour le Musée Chappuis-Fähndrich et les Compagnons.

LAURENT THEURILLAT

Président des Compagnons

ANIMATIONS 2019

7 avril	visite commentée à 14 h30 Hommage à Marc Chappuis à 16 h par Mme Christine Salvadé, cheffe de l'Office cantonal de la culture
5 mai	visite commentée à 14 h animation : Droguerie par M. Dominique Froidevaux, droguiste à Delémont
2 juin	visite commentée à 14 h Animation : Pain au feu de bois, tartines, beurre et confiture par M. Olivier Hofmann, boulanger à Reconvilier
7 juillet	animation : La restauration horlogère par M. Olivier Eggenschwiler, horloger restaurateur à Fleurier
4 août	animation : Travail du bois par MM. Pierre-André et Jean Gertsch de Bévillard
1 ^{er} septembre	animation : Poids et mesures par M. Jean-Paul Miserez de Delémont
6 octobre	animation : Cordonnerie par M. Alfonso Ciampi, cordonnier à Porrentruy

ORGANISATION DE LA FONDATION

Fondateurs

Marc et Alice Chappuis-Fähndrich – Develier

Fondation

Michel Eggenschwiler, président

Pascal Haenni, vice-président, représentant de la commune de Develier

Michel Chappuis, caissier

Muriel Inguscio-Chappuis, secrétaire

Marie Frund

Raphaël Eggenschwiler, webmaster

Laurent Theurillat, représentant des Compagnons du Musée Chappuis-Fähndrich

Baptiste Prétot, représentant des Compagnons du Musée Chappuis-Fähndrich

Nathalie Fleury, représentante de la République et canton du Jura



PARTENAIRES ET DONATEURS

Nous remercions tous nos partenaires et donateurs ainsi que toutes les personnes qui ne sont pas expressément nommées.



Georges Gobat Delémont



Communes de Develier, Rossemaison et Courrendlin

Relecture

Monique Meyer Rebetez

Groupe des guides

Frédéric Béguelin, Guy Demont, Chantal Eggenschwiler, Michèle Fähndrich, Robert Fleury, Jean-Paul Miserez, Réjane Montavon, Béatrice Muller, Werner Muller, Myriam Noirjean, Baptiste Prétot, Edgar Schaffner, Laurent Theurillat, Marianne Theurillat, Julien Tschopp, Rudi Tschopp.



ONA



ISSEN
IN ELECTRIC
NG PAD

